

**GC Fuji I**

RADIOPAQUE GLASS IONOMER LUTING CEMENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

**RECOMMENDED INDICATIONS**

- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns, bridges and posts.
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges.

**CONTRAINdications**

- Pulp capping.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

**DIRECTIONS FOR USE**

Powder/liquid ratio (g/g)	1.8/1.0
Mixing time (min., sec.)	20"
Working time (min., sec.) (at 23°C) (from start of mixing)	2'00"
Final finishing commencing time (after seating the restoration)	4'30"

**1. TOOTH PREPARATION**

- Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
- Clean the prepared teeth with pumice and water.
- Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an oil-free air. DO NOT DESICCATE. Prepared surfaces should appear moist (glistening).

**2. RESTORATION PREPARATION**

Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.

**3. POWDER AND LIQUID DISPENSING**

- The standard powder to liquid ratio is 1.8g/1.0g (1 level scoop of powder to 2 drops of liquid).
- For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
- Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
- Close bottles immediately after use.

**4. MIXING**

Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, add all the powder to the liquid. Mix rapidly for 20 seconds.  
Note : When mixing larger amounts, divide the powder into two equal parts. Mix the first portion with all of liquid for 5 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15 seconds (total 20 seconds).

**5. CEMENTATION**

- Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures shorten working time.
- Maintain moderate pressure.
- Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery.
- Finishing can be started 4 minutes 30 seconds after seating the restoration.

**STORAGE**

Store in a cool and dark place (4-25°C) (39.2-77.0°F). (Shelf life : 3 years from date of manufacture)

**SHADE**

Light yellow

**PACKAGES**

- 1-1 package : 35g powder, 25g (20mL) liquid, powder scoop, mixing pads (No. 20).
- Bottle of 35g powder with scoop.
- Bottle of 25g (20mL) liquid.

**CAUTION**

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT mix powder or liquid with components of other glass ionomer cements.
- This product is not indicated for filling or core build-up.

Last revised : 04/2008

MANUFACTURED BY  
GC CORPORATION  
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, JapanDISTRIBUTED BY  
GC CORPORATION  
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, JapanEU: GC EUROPE N.V.  
Research-Park, Interleuvenlaan 13, B-3001 Leuven, Belgium  
TEL: +32. 16. 39. 80. 50.GC AMERICA INC.  
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.  
TEL: +1-708-597-0900GC ASIA DENTAL PTE. LTD.  
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724  
TEL: +65 6546 7588

PRINTED IN JAPAN

**GC Fuji I**RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER  
BEFESTIGUNGZEMENT

Nur zur Verwendung durch zahnmedizinisches Fachpersonal für die angegebene Indikationen.

**EMPFOHLENE INDIKATIONEN**

- Befestigung von metallbasierten Inlays, Onlays, Brücken und Stiften.
- Befestigung von hochfesten (zirkonbasierten) Vollkeramikkronen und -brücken.

**GEGENINDIKATIONEN**

- Pulpenabdeckung.
- Sehr selten kann sich eine Empfindlichkeit gegenüber dem Produkt bzw. dessen Bestandteilen ergeben. Bei Auftreten einer solchen Reaktion die Anwendung sofort abbrechen und einen Arzt konsultieren.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

Pulver-/Flüssigkeitsverhältnis (g/g)	1,8/1,0
Anmischzeit (Sek.)	20"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.) (bei 23°C) (ab Beginn des Anmischens)	2'00"
Beginn des entgütigen Finierens (Min., Sek.) (nach Einsetzen der Restauration)	4'30"

**1. PRÄPARATION**

- Die Zähne wie gewohnt präparieren. Zum Abdecken der Pulpa Kalziumhydroxid verwenden.
- Den fertig präparierten Zahn gründlich mit Wasser und Bims reinigen.
- Gründlich mit Wasser spülen und mit einem Tupfer oder ölfreier Druckluft von überschüssigem Wasser befreien; dabei aber einen leichten Feuchtigkeitsfilm erhalten-die Oberfläche sollte glänzend – feucht erscheinen.

**2. VORBEREITUNG DER RESTAURATION**

Die Restauration gem. den Anweisungen des Herstellers vorbereiten und behandeln.

**3. PULVER- UND FLÜSSIGKEITS DOSIERUNG**

- Das Standardverhältnis von Pulver / Flüssigkeit beträgt 1,8g / 1,0g. (1 gestrichener Meßlöffel Pulver auf 2 Tropfen Flüssigkeit).

- Mit der Hand leicht gegen die Flasche tippen, um das Pulver genau zu dosieren. Nicht schütteln oder umdrehen.
- Die Flasche mit der Flüssigkeit senkrecht halten und sie leicht drücken.
- Flasche sofort nach Gebrauch schließen.

**4. ANMISCHEN**

Das Pulver und die Flüssigkeit auf den Anmischblock geben. Die gesamte Pulvermenge mit einem Plastikspatel in die Flüssigkeit mischen. Mit schnellen Bewegungen 20 Sekunden vermischen.

**Hinweis :**

Zum Anmischen größerer Produktmengen das Pulver in zwei gleiche Portionen teilen. Die erste Portion mit der ganzen Flüssigkeit 5 Sekunden anmischen, dann zweite Portion hinzufügen, und das Ganze 15 Sekunden lang gründlich durchmischen (insgesamt 20 Sekunden).

**5. ZEMENTIEREN**

- Die innere Oberfläche der Restauration mit ausreichend Zement bedecken und sofort einsetzen.
- Die Verarbeitungszeit beträgt ab Beginn des Anmischens bei 23°C zwei Minuten; höhere Temperaturen verringern die Verarbeitungszeit.

- Leichten Druck auf die Restauration ausüben.

- Überschüssiges Material mit einem Scaler entfernen, sobald das Material eine gummiartige Konsistenz aufweist.
- Mit dem Finieren kann nach vier Minuten 30 Sek. begonnen werden.

**AUFBEWAHRUNG**

An einem kühlen und dunklen Ort aufbewahren (4-25°C). (Haltbarkeit : 3 Jahre ab Herstellungsdatum)

**FARBTON**

Hellgelb

**PACKUNGEN**

- 1-1 Packung: 35g Pulver, 25g (20mL) Flüssigkeit, Meßlöffel, Mischblock (No. 20).
- Flasche mit 35g Pulver und Meßlöffel.
- Flasche mit 25g (20mL) Flüssigkeit.

**VORSICHT**

- Bei Haut- oder Mundgewebekontakt sofort mit einem alkoholgetränkten Tupfer reinigen und mit Wasser gut spülen. Zur Vermeidung von Gewebekontakten kann ein Kofferdam gelegt oder mit Kakaobutter abgedeckt werden.
- Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Facharzt aufsuchen.
- Pulver oder Flüssigkeit NICHT mit anderen Glas Ionomer-Zement-Komponenten vermischen.
- Dieses Produkt ist nicht als Füllungs- oder Stumpfaufbaumaterial geeignet.

Zuletzt aktualisiert : 04/2008

MANUFACTURED BY  
GC CORPORATION  
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, JapanDISTRIBUTED BY  
GC CORPORATION  
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, JapanEU: GC EUROPE N.V.  
Research-Park, Interleuvenlaan 13, B-3001 Leuven, Belgium  
TEL: +32. 16. 39. 80. 50.GC AMERICA INC.  
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.  
TEL: +1-708-597-0900GC ASIA DENTAL PTE. LTD.  
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724  
TEL: +65 6546 7588

PRINTED IN JAPAN

**GC Fuji I**

CVI DE SCELLEMENT RADIOOPAQUE

Utilisation par des professionnels de l'art dentaire et selon les recommandations d'utilisation.

**INDICATIONS**

- Scellement des inlays, onlays, couronnes et bridges à base de métal et, tenons.
- Scellement des couronnes et bridges tout céramique (à base de zircone).

**CONTRE INDICATIONS**

- Coiffage pulinaire.
- Dans de rares cas ce produit peut entraîner une réaction allergique. Si tel est le cas, cessez toute utilisation et consultez un médecin.

**MODE D'EMPLOI**

Ratio Poudre / Liquide (g/g)	1,8/1,0
Temps de mélange (sec.)	20"
Temps de travail (min., sec.) (à 23°C) (à partir du début du mélange)	2'00"
Finition après (min., sec.) (après la prise de la restauration)	4'30"

**1. PREPARATION DE LA DENT**

- Préparer la dent de façon habituelle. Pour le coiffage pulinaire, utiliser de l'hydroxyde de calcium.
- Nettoyer les dents préparées avec de l'eau et de la ponce.
- Rincer soigneusement à l'eau. Sécher doucement avec une boulette de coton ou avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface de la préparation apparaît humide (brillante).

**2. PREPARATION DE LA RESTAURATION**

Assurez-vous que la restauration est prétraitée et manipulée selon les instructions du fabricant.

**3. DOSAGE DE LA POUDRE ET DU LIQUIDE**

- Le ratio standard Poudre/Liquide est de 1,8g / 1,0g

(1 cuillère de poudre et 2 gouttes de liquide).

- Pour un dosage plus précis tapoter doucement le flacon de poudre contre la main. Ne pas secouer ni renverser.
- Tenir le flacon de liquide verticalement et appuyer doucement.

**4. MÉLANGE**

Mettre la poudre et le liquide sur le bloc de mélange. Avec une spatule en plastique, mélanger rapidement la poudre et le liquide pendant 20".

**Note :**

Lorsque vous mélangez des quantités plus importantes, diviser la poudre en deux parties égales. Mélanger la première partie avec tout le liquide pendant 5 secondes. Incorporer la seconde partie et mélanger l'ensemble minutieusement pendant 15 secondes (total 20 secondes).

**5. SCELLEMENT**

- Enduire la surface interne de la restauration avec une quantité suffisante de ciment et positionner immédiatement. Le temps de travail est de 2 minutes à partir du début du mélange à 23°C (74°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.

**b) Maintenir une pression modérée.**

- Commencer à retirer les excès de ciment avec un instrument à détartrer lorsque le ciment semble caoutchouteux.

- La finition peut commencer 4 minutes 30 secondes après la mise en place de la restauration.

**CONSERVATION**

Conserver dans un endroit frais et sombre (4-25°C) (39.2-77.0°F). (Péremption : 3 ans à partir de la date de fabrication).

**TEINTE**

Jaune pâle

**CONDITIONNEMENT**

- Coffret 1-1 : 35 g de poudre, 25g (20mL) liquide, cuillère doseuse pour la poudre, bloc

**GC Fuji I**

RADIOPAAK GLASIONOMEER  
BEVESTIGINGSCEMENT

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

**TOEPASSINGEN**

1. Cementeren van inlays, onlays, kronen, bruggen en wortelstiften met als basis metaal.
2. Cementeren van alle versterkte keramische (gebakken op zirkonia) kronen en bruggen.

**CONTRA- INDICATIES**

1. Pulp overkapping.
2. In sommige gevallen kan een overgevoeligheid voor het product niet worden uitgesloten. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

**GEBRUIKSAANWIJZING**

Poeder / Vloeistof verhouding (g/g)	1,8/1,0
Mengtijd (sec.)	20"
Verwerkingsstijd (min., sec.) (bij 23°C) (vanaf het begin van het mengen )	2'00"
Aanvang definitieve afwerking na (min., sec.) (nadat de restauratie is geplaatst)	4'30"

**1. PREPAREREN VAN HET ELEMENT**

- a) Prepareer het element op de gebruikelijke wijze. Gebruik voor pulpa-overkapping calciumhydroxide.
- b) Reinig het geprepareerde element met puimsteen en water.
- c) Spoel grondig met water. Droog door te deppen met een katoenen watten of door zachtjes te blazen met een luchtsput. NIET UITDROGEN. Het behandelde oppervlak moet nog enigszins vochtig zijn (glinstert).

**2. PREPAREREN VAN DE RESTAURATIE**

Zorg ervoor dat de restauratie wordt voorbehandeld volgens de instructies van de desbetreffende fabrikant.

**3. DOSERING POEDER EN VLOEISTOF**

- a) De standaard poeder / vloeistof verhouding is 1,8g / 1,0g. (1 afgestreken poedermaatje en drie druppels vloeistof).
- b) Voor het accuraat doseren van het poeder, wordt eerst met het flesje zachtjes tegen de hand getikt. Schud niet en houd het niet ondersteboven.
- c) Houd het vloeistofflesje verticaal en knijp zachtjes.
- d) Sluit het flesje direct na gebruik.

**4. MENGEN**

Plaats poeder en vloeistof op het mengblok. Met de plastic spatel wordt alle poeder aan de vloeistof toegevoegd. Meng snel gedurende 20 seconden.

**Opmerking :**

Bij grotere hoeveelheden voor bruggen enz., het poeder eerst in twee gelijke porties verdelen. Vermeng de eerste portie met alle vloeistof in 5 seconden. Voeg de rest toe en meng het geheel grondig gedurende 15 seconden (in totaal 20 seconden).

**5. CEMENTEREN**

- a) Breng voldoende cement aan in de restauratie en plaats deze onmiddellijk. De restauratie met gemiddelde druk op zijn plaats houden. De verwerkingsstijd is 2 minuten vanaf het begin van het mengen bij 23°C (74°F). Hogere temperaturen verkorten de verwerkingsstijd.
- b) Houd de restauratie met gemiddelde druk op zijn plaats.
- c) Begin met het verwijderen van de overmaat zodra het cement rubberachtig aanvoelt.
- d) Met afwerken kan worden begonnen na 4 minuten en 30 seconden vanaf het moment dat de restauratie is geplaatst.

**OPSLAG**

Bewaar op een koele en donkere plaats (4 - 25°C)(39,2-77,0°F). (Houdbaarheid: 3 jaar vanaf de productiedatum).

**KLEUR**

Licht geel

**VERPAKKINGEN**

- 1.1-verpakking : 35g poeder, 25g (20mL) vloeistof, poedermaatje, mengblok (Nr. 20).
2. Flesje met 35g poeder met poedermaatje.
3. Flesje met 25g (20mL) vloeistof.

**WAARSCHUWING**

1. In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattelpellet. Na het beëindigen van de behandeling grondig spoelen met water.
2. In geval van contact met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
3. MENG poeder en vloeistof NIET met componenten van enig ander glasionomeercement.
4. Dit product wordt niet aanbevolen voor vulling van stompopbouw.

Laatste herziening : 04/2008

**GC Fuji I**

RADIOPAKE GLASIONOMERRETENTIOMERCEMENT

Kun til anvendelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

**INDIKATIONER**

1. Cementering af metal-baserede inlays, onlays, kroner, broer og stifter.
2. Cementering af hel keramiske kroner og broer med høj styrke (zirkonium baserede).

**KONTRAINDIKATIONER**

1. Pulpavaerkapning.
2. Hos overfølsomme personer kan en sensibilisering fra produktet ikke udelukkes. Såfremt der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af produktet indstilles. I tilfælde af allergi henvises patienten til læge.

**BRUGSANVISNING**

Pulver / Væske forhold (g/g)	1,8/1,0
Blandetid (sek.)	20"
Arbejdstid (min., sek.) (ved 23°C) (fra start af blandning )	2'00"
Finishing og polering må tidligst begynde (min., sek.)(efter afbinding af restaureringen)	4'30"

**1. PRÆPARATION**

- a) Præparer tanden på sædvanligvis. Ved pulpaoverkapning, anvendes kalcium hydroxyd.
- b) Rengør den præparerede tand med pimpsten og vand.
- c) Skyl omhyggeligt med vand og tør læg moderat (en tør lægning svarende til aftørring med en vatrille er passende). TOTAL TØRLÆGNING MÅ IKKE FORETAGES. Det bedste resultat opnås, når overfladen fremtræder let fugtig (er let glinsende).

**2. PRÆPARATION AF RESTAURERINGEN**

Vær sikker på at restaureringen er præpareret og håndteret i henhold til producentens anvisninger.

**3. PULVER OG VÆSKE DISPENSERING**

- a) Standard pulver / væske forhold er 1,8g / 1,0g. Dette opnås med en streget stor skefald pulver og to dråber væske.
- b) For at opnå en nøjagtig dispensering slås pulvverglasset let mod håndfladen før hver brug. Ryst ikke og vend ikke glasset på hovedet.
- c) Hold væskeflasken lodret med bunden i vejret under dispenseringen og pres let på flaskens sider.
- d) Flaskerne lukket omhyggeligt efter hver anvendelse.

**4. UDRØRING**

Læg pulver og væske på blokken, og bland hele pulvermængden i væsken vha. plastspatlen. Bland hurtigt i 20 sekunder.

**Bemærk :**

Når en stor mængde cement skal blandes, del pulveret i to lige store portioner. Bland først den første portion af pulveret med al væsken i 5 sek. Herefter blandes den resterende del af pulveret i blandingen i yderligere 15 sek. (total 20 sek.).

**5. GLASIONOMER CEMENTERINGSTEKNIK**

- a) Dæk indersiden af restaureringen med sufficient cement, og sæt den på plads herefter. Arbejdstiden er 2 minutter fra start af blandningen ved 23°C (74°F). Højere temperatur vil afkorte arbejdstiden.
- b) Oprørhold et moderat tryk.
- c) Fjern overskudscement med en scalar når cementen føles gummiagtig.
- d) Finishering kan starte efter 4 1/2 minut efter placering af restaureringen.

**OPBEVARING**

Opbevares på et mørkt og køligt sted (4-25°C)(39,2-77,0°F). (Lagringstid: 3 år fra produktionsdato)

**FARVE**

Lysegul

**PAKNINGER**

1. (1-1) pakning : 35 g pulver, 20 mL væske, måleske og blandeblok.
2. Refill : 35 g pulver med måleske.
3. Refill : 20 mL væske.

**ADVARSEL**

1. Hvis materialet kommer i kontakt med oralt bløddelsvæv eller huden: så fjernes det umiddelbart med en svamp eller bomuldsstof, fugtet med vand. Skyld rigeligt med vand. Vi anbefaler at anvende kofferdam og/eller kokos smør som isolering af operationsområdet.
2. Hvis materialet kommer i kontakt med øjnene: skyld umiddelbart rigeligt med vand og kontakt herefter en læge.
3. Bland IKKE pulver eller væske med andre glasionomerprodukter.
4. Dette produkt er ikke indiceret til fyldninger eller core build-up.

Sidst revideret : 04/2008

**GC Fuji I**

RÖNTGENKONTRASTERANDE GLASJONOMER RETENTIONSCEMENT

Embart för bruk av tandvårdspersonal vid rekommenderade indikationer.

**ANVÄNDNINGSOMRÅDEN**

1. Cementering av metallunderstödda inlägg, onlays, kronor, broar och pelare.
2. Cementering av högförstärkta (zirkoniumdioxidbaserade) helkeramiska kronor och broar.

**KONTRAINDIKATIONER**

1. Pulpavärvning.
2. Hos överförsomme personer kan en sensibilisering från produktet inte undvikas. Såfremt det uppstår allergiska reaktioner, ska produkten tas bort. I tillfälde av allergi rekommenderas att råvisa till läkare.

**BRUGSANVISNING**

Pulver / vätske relation (g/g)	1,8/1,0
Blandningstid (sek.)	20"
Arbetsstid (min., sek.) (vid 23°C) (från start av blandning)	2'00"
Slutlig finishering kan påbörjas (min., sek.) (efter fastsättning av restaureringen)	4'30"

**1. PREPARAÇÃO DO TANDEN**

- a) Preparera tanden på sedvanligt sätt. Använd kalciumhydroxit för pulpaövervärvning.
- b) Rengör den präparerade tanden med pimpsten och vatten.
- c) Skyl omhyggeligt med vatten. Torka försiktigt med bomullspellet eller blästra lätt med oljefri luft.

**DEHYDRERA INTE.**

De präparerade ytorna ska se lätt fuktiga ut (glittrande).

**2. TRATAMENTO DA PREPARAÇÃO**

Certifique-se de que o preparo é pré-tratado e manuseado de acordo com as instruções do fabricante.

**3. DOSEAMENTO DO PÓ E DO LÍQUIDO**

- a) A proporção padrão de pó/líquido é de 1,8g/1,0g (1 colher rasa de pó para 2 gotas de líquido).
- b) Para dosear o pó com precisão, bata suavemente com o frasco na mão. Não agite nem vire de boca para baixo.
- c) Segure a garrafa de líquido na vertical e aperte suavemente.
- d) Feche os frascos imediatamente depois de usar.

**4. ESPATULAÇÃO**

Coloque o pó e o líquido sobre a placa. Com a espátula de plástico, junte o pó ao líquido. Misture rapidamente durante 20 segundos.

**Nota:**

Se misturar quantidades maiores, divida o pó em duas partes iguais. Misture a primeira porção com todo o líquido durante 5 segundos.

Incorpore a porção de pó restante e misture tudo bem durante 15 segundos (num total de 20 segundos).

**5. CIMENTAÇÃO**

- a) Forre a superfície interna do restauro com cimento suficiente e aplique-o imediatamente. O tempo de trabalho é de 2 minutos desde o início da mistura a 23°C (73,4°F). Temperaturas mais altas encurtam o tempo de trabalho.
- b) Mantenha uma pressão moderada.
- c) Comece a remover o excesso de cimento quando este tiver um toque plástico.
- d) Pode começar com o acabamento 4 minutos e 30 segundos depois de colocar o restauro.

**ARMAZENAMENTO**

Conserve num local fresco e escuro (4-25°C) (39,2-77,0°F).

(Prazo de validade: 3 anos a partir da data de fabrico.)

**CÔR**

Amarelo claro

**EMBALAGENS**

1. Embalagem 1-1: 35g de pó, 25g (20mL) de líquido, colher para o pó, placas de mistura (n.º 20).</li



**GC Fuji I**

RÁDIOOPAČNÝ SKLOIONOMERNÝ  
FIXAČNÝ CEMENT

Na použitie len v stomatologickej praxi  
v doporučených indikáciach.

**DOPORUČENÉ INDIKÁCIE**

1.

Cementovanie všetkých typov kovových inlejí, onlejí,  
korunk, mostíkov a čapov.

2.

Cementovanie všetkých korunk a mostíkov  
vyrobených z keramiky s vysokou pevnosťou (na báze  
zirkónia).**KONTRAINDIKÁCIE**

1.

Priame prekrytie pulpe.

2.

V jediných prípadoch môže výrobok spôsobiť  
citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto  
reakcia, preneste používanie výrobku a vyhľadajte  
lekára.**NÁVOD NA POUŽITIE**

Prášok/fekutina pomer(g/g)

1,8/1,0

Miešač čas (sek.)

20"

Pracovný čas (min., sek.) (pri 23 °C)

2'00"

Začiatok konečného opracovania  
(po usadení náhrady)

4'30"

**1. PRÍPRAVA ZUBA**

a)

Preprávanie Zub bezným spôsobom. Na prekrytie  
pulpy použiť hydroxid vápenatý.

b)

Vycistite preprávaný Zub pemzou a vodom.

c)

Dokladne opłáchnite vodom. Prebytok vložnosti  
vysušte vatovým tamponom alebo jemne vylúknite  
vzduchom. NEPRESUJTE. Preprávaný povrch  
sa mal javiť vlhký (leskly).

2.

**PRÍPRAVA NÁHRADY**Uistite sa, že náhrada je vytvorená a predprípravená  
podľa inštrukcií výrobcu.**3. DÁVKOVANIE PRÁŠKU A TEKUTINY**

a)

Standardný pomér prášku a tekutiny je  
1,8 g / 1,0 g – 1 žižčka prášku na 2 žižky tekutiny.

b)

Na presné odmeranie prášku zlápkňa poklepte rukou  
po fráškovej, netrasrite, neobracajte ju.

c)

Držte frášku s tekutinou vertikálne a zlápkňa  
stačte.

d)

Po použití frášky dobre uzavrite.

**4. MIEŠANIE**Nádavkuje prášok aj tekutinu na podložku.  
Umelohmotnou špacíflom zmiešajte prášok s  
tekutinou. Rýchlo miešajte po dobu 20 sekund.

Poznámka:

Pri väčších dávkach rozdeľte prášok na dve rovnaké  
polovice, prvú polovicu zmiešajte s celým objemom  
tekutiny (5 sek.), potom pridajte druhú polovicu a  
zmiešajte 15 sekund (celkovo 20 sekund).**5. CEMENTOVANIE**

a)

Aplikujte dostatočné množstvo cementu na  
vnútorný povrch náhrady a okamžite ju nasadte.Pracovný čas je 2 minuty od začiatku miešania pri  
teplote 23°C (73,4°F). Vyššia teplota skracuje

pracovný čas.

b)

Udržuje mierny tlak.

c)

Odstráňte prebytočný cement vo chvíli, keď je jeho  
konzistencia "gumovitá".

d)

Opracovanie môžete začať 4 minúty 30 sekúnd po  
usadení náhrady.**SKLADOVANIE**

Skladujte na chladnom a tmavom mieste

(4-25°C) (39,2-77,0°F).

(Expirácia: 3 roky od dátumu výroby)

**ODTIEŇ**

Svetlo žltý

**BALENIE**1.-1 balenie: 35 g prášok, 25 g (20 mL) tekutina, lyžička  
na prášok. Opláchnite vodom. Na izoláciu operačného  
poľa od tkaniva alebo pokožky sa môže použiť  
koferdam a/alebo kakao maslo.

2.

Fráška – prášok 35 g s lyžičkou.

3.

Fráška – tekutina 25 g (20 mL).

**UPOZORNENIE**

1.

V prípade kontaktu s ústnou dutinou alebo kožou  
ihneď odstráňte špongou alebo vatou namočenou v  
alkohole. Opláchnite vodom. Na izoláciu operačného  
poľa od tkaniva alebo pokožky sa môže použiť  
koferdam a/alebo kakao maslo.

2.

V prípade kontaktu s očami ihneď vypláchnite vodom a  
vyhľadajte lekársku pomoc.

3.

Prášok alebo tekutinu nemiešajte s inými  
skloionomernými cementami.

4.

Tento produkt nie je určený pre výplne alebo dostavby.

Zadnja izdaja : 04/2008

Naposlasy upravené : 04/2008

**GC Fuji I**

RADIOOPAČNÝ STEKLASTO IONOMERNI  
CEMENT ZA LEPLJENJE

Uporaba samo za profesionalne namene in za priporečene  
indikacije.

**PRIPOREČENE INDIKACIJE**

- Cementiranje kovinských inlej, onlej, prevlek, mostičkov in zatičev.
- Cementiranje močnih (cirkonijevih) polno keramičnih prelevk in mostičkov.

**KONTRAINDIKACIJE**

- Zaščito pulpe.
- V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči preobčutljivost. V takem primeru prekinite uporabo in napotite pomoč lekara.

**NAVODILA ZA UPORABO**

Razmerje prah / tečnost (g/g)	1,8/1,0
Čas mešanja (sek.)	20"
Delovni čas (min., sek.) (pri 23 °C)	2'00"
(od začetka mešanja)	
Pričetek časa za obdelovanje (ko se restavracija strdi)	4'30"

- PREPARACIJA ZOBA**
  - Ažob pripravite na občajen inčin. Za zaščito pulpe uporabite kalcijum hidroksid.
  - Prepravljeni zob očistite s plovčem v vodo.
  - Čistite vodo: vložite višak tečnosti blagim mizomu pusteru ali ūferom vate. NE PRESUJUJTE. Najboljši rezultat postiha se ak so prepravljane površine još vlažne (sljavo se).
- RESTAVRIRANJE PREPARACIJE**  
Restavracija obnavljajoča in rokuje v roku z njo v skladu z navodili priznajalca.
- 3. RAZDELJEVANJE PRAHU IN TEKOĆINE**
  - Standardno razmerje med prahom in tečnostjo je 1,8g/1,0g (1 žižka prahu na 1 žižko tekutine).
  - Za pravilnejše razdeljevanje prahu neženo udarite s stelečnikom po roko. Ne stresite je ali obrazcujte.
  - Stelečnik s tečnostjo držite vertikalno in jo nežno stisnite.
  - Dzitovite frášici odmah posle upotrebe.
- 4. MEŠANJE**  
Istisnite prah in tečnost na podlogu za mešanje. Koristeči plastični špatule dodajte sav prah in tečnost. Mešajte 20 sekundi.
- 5. CEMENTIRANJE**
  - Notranje površine restavracije preveličte z zadostno količino cementa in takoj namestite na krmn.
  - Delovni čas je 2 minuti od začetka mešanja pri 23 °C (73,4°F). Višje temperature skrajšajo delovni čas.
  - Za pravilnejše razdeljevanje prahu neženo udarite s stelečnikom po roko. Ne stresite je ali obrazcujte.
  - Držite frášici odmah posle upotrebe.
  - Sjednite preostali prah in mešajte još 15 sekundi (ukupno 20 sekundi).
- 6. CEMENTIRANJE**
  - Prekrjite unutrašnjost rada dovoljnom količinom cementa i odmah ga postavite. Vreme rade je 2 minuti od početka mešanja na 23 °C (73,4°F). Viša temperatura skraćuje vreme rade.
  - Držite pod odgovarajućim pritiskom.
  - Počnite da uklanjate višak cementa kad postane gumast.
  - Zavrnite obradu može da počne 4 minuta i 30 sekundi posle postavljanja protetskog rada.
- ČUVANJE**  
Čuvati na temperaturi od 4 do 25 °C (39,2-77,0°F). (Rok upotrebe: 3 godine od dátuma proizvodnje)

**SHRANJEVANJE**

Kapsule shranjujte v hladnem in temnem prostoru (4-25°C) (39,2-77,0°F).

(Rok upotrebe: 3 leta od dátumu izdelave.)

**BARVA**

Svetlo rumena

**PAKIRANJE**

1.

1-pak: 35g praha, 25g (20mL) tečnosti, kašičica,  
podloga za mešanje (No. 20).

2.

Stelečnika s 35g prahu in žičko.

3.

Stelečnika s 25g (20mL) tečnosti.

**OPOZORILO**

1.

V prvem stiku materiala s tkivim v ustni votlini ali s kožo,  
ga takoj odstranite z gobo ali vato namočeno v alkoholu.

Spreite z vodo.

Na preprečevanje stikov lahko uporabite  
koferdam in/ali izolirati operacijsko polje s pomočjo  
cocoa butter-a.

2.

V prvem stiku z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite  
pomoč zdravnika.

3.

NE mešajte prahu ali tečnosti s drugim glasijonomernim  
materijalima.

4.

Proizvod nije namenjen za ispune ili izradu nadogradnji.

Poslednja revizija : 04/2008

Zadnja izdaja : 04/2008

Naposlasy upravené : 04/2008